Buluttutan

Anastasiya Strokina

Adı Soyadı: _____ **Sınıf:** _____



1. Aradığın cevabı bulamasan da çıktığın yolculuk anlamlı olabilir mi?

Aynı Yol, İki Arayış

2. Platon ile Ağustos bu yolculuğa neden çıkıyor? Her birinin başlangıçta ne aradığını yaz.

Platon

Ağustos

Makka’yı Kurtarmak

> **“Birini kurtardığımız için pişman mı olacağız?”**
>
> Platon

3. Kaplumbağa, Makka’nın gölden kurtarılmasına neden karşı çıkıyor? Platon ile Ağustos, onun uyarısına rağmen Makka için neler yapıyor?

Kaplumbağanın Gerekçesi

İki Arkadaşın Yaptıkları

Bir Sözcüğün Sesi

4. Ağustos, Şakayık’ı görünce “Akavar-r!” diye bağırır. Bunun yerine “Çok sevindim!” yazılsaydı sahnenin sesi ve etkisi nasıl değişirdi? Kavuşma anını düşünerek açıkla.

Kimin Buluttutan’ı?

5. a. Her birinin Buluttutan’ı nasıl bir varlık olarak anlattığını kısaca yaz.

Anlatan	Anlattığı Buluttutan
Ay Usta	
Ağustos böceği Yaşa	
Sedir ağaçları	
Göl	
Küçük oğlak	

b. Bu betimlemelerle onları anlatan varlıklar arasında nasıl bir ilişki var? İki örnek üzerinden açıkla.

Başkasının Korkusu

Küçük oğlak, bütün canlıların aynı hafızaya sahip olduğunu söyler. Herkesin geceleri uyumayı ve en lezzetli salkım otunu nerede bulacağını bildiğini düşünür. Ağustos ise içinden bu sözlere karşı çıkar.

6. a. Ağustos'un aklından geçen karşı örnekleri yaz.

Oğlağın Genellemesi	Ağustos'un Karşı Örneği
Bütün canlılar geceleri uyur.	
Salkım otu herkes için lezzetlidir.	

b. Oğlakların Korku Çayırı için anlattıklarıyla iki arkadaşın orada gördüklerini karşılaştır. Bu fark, birinin korkusunun başkası için de geçerli olup olmadığı hakkında ne düşündürüyor?

Bir Deniz Kabuğunun Gücü

Platon, Ağustos'a verdiği nesnenin Kabarıkkuyruk Ağustos'un pençesi olduğunu ve ona güç kazandıracağını söyler. Oysa bu, çatı katında bulduğu deniz kabuğudur. Ağustos, tılsımı taktıktan sonra yüksekten uçan baykuşu yakalar ve ormanı korumak için harekete geçer.



7. a. Tılsımı takmadan önce Ağustos'un değişmeye başladığını gösteren bir olayı seç. Bu olay, sonradan gösterdiği cesareti nasıl açıklayabilir?

b. Ağustos sonradan bu nesnenin çatı katından alınan deniz kabuğu olduğunu öğrenseydi ne düşünebilirdi? Kendisiyle ilgili düşüncesini, Platon'la ilgili düşüncesinden ayır.

Kendi Gücü Hakkında

Dostuna Güveni Hakkında

Son Şarkının Açtığı Kapı

Yangından sonra Platon ile Ağustos, Makka’yı ve ayna parçasını bulamaz. Kitabın sonundaki şarkı, karganın aynanın parıltısını gördüğünü ve Makka’yı oradan aldığını anlatır.

8. a. Aynanın da bulunamaması, Makka’nın başına gelenlerle ilgili nasıl bir ipucuymuş? Son şarkıdan yararlanarak açıkla.

b. Anlatıcı, Makka’nın kurtuluşunu yangından hemen sonra açıklasaydı okurun yaşadığı merak ve üzüntü nasıl değişirdi?

Yollar Ayrılırken

9. Ağustos Mor Orman’a döner, Platon zirveye devam eder. Bu ayrılık, dostluklarının bittiği anlamına gelir mi? Veda sahnesindeki sözlerinden ve seçimlerinden yararlanarak açıkla.

Bir Kalbin Kırılmasını Önleyebilirsem

Emily Dickinson

Bir kalbin kırılmasını önleyebilirsem,
Boşuna yaşamış olmam;
Bir canın sızısını hafifletebilirsem
Ya da bir acıyı dindirebilirsem
Ya da bitkin bir kızılgerdanın
Yuvasına dönmesine yardım edebilirsem,
Boşuna yaşamış olmam.

10. Şiirde “boşuna yaşamamak” neye bağlanıyor? Yanıtını şiirdeki bir davranışla destekle.

11. Platon’un zirvede yumurtayı ısıtmasını şiirdeki bir davranışla ilişkilendir. Bu yakınlığı açıkla. Ardından romanın sonunda hâlâ yanıtını bilmediğimiz bir soru yaz.

Açık Kalan Sorum:

Aynı Gökyüzünün Altında



Caspar David Friedrich, Ay'ı Seyreden İki Adam, yaklaşık 1825-1830.
The Metropolitan Museum of Art, New York. Wrightsman Fund, 2000.
2000.51 · Kamu malı / CC0 görsel.

12. İki kişinin duruşu ve birbirine yakınlığı nasıl bir ilişki düşündürüyor? Yorumunu resimdeki iki ayrıntıyla destekle.

İki Sesli Bir Veda

13. Platon ile Ağustos’un Korku Çayırı’ndaki vedası için iki sesli bir şiir yaz.

- Soldaki dört dizede Platon, sağdaki dört dizede Ağustos konuşsun.
- Her ses, yolculuktan bir nesneye ve kendisinde değişen bir şeye değinsin.
- Friedrich’in tablosundan bir ayrıntıyı şiirine kat. Son iki dize, iki dostun ortak sözü olsun.

Uyak kullanmak zorunda değilsin.

Şiirimin Adı: _____

Platon’un Sesi

_____

_____

_____

_____

Ağustos’un Sesi

_____

_____

_____

_____

İki Dost Birlikte

_____

_____

Kaynakça

Kitap

Strokina, Anastasiya. Buluttutan.
Rusça aslından çeviren: Gizem Eroğlu.
Everest Çocuk, 2026. ISBN 978-625-369-709-9.

Şiir

Dickinson, Emily. “If I can stop one heart from breaking.”
Poems, First Series (1890), “Life”, VI.
Kamu malı İngilizce metinden bu kitapçık için yeni ve tam Türkçe çeviri.

Özgün metin: Project Gutenberg
Baskı ve hak bilgisi

Resim

Friedrich, Caspar David. Two Men Contemplating the Moon
(Ay’ı Seyreden İki Adam), yaklaşık 1825-1830.
Tuval üzerine yağlıboya. The Metropolitan Museum of Art.
Wrightsman Fund, 2000. Eser no. 2000.51.

Eser ve görsel kaydı · Açık erişim / CC0

Etkinlikler ve çizimler Bir Daha Sor için özgün olarak hazırlanmıştır.